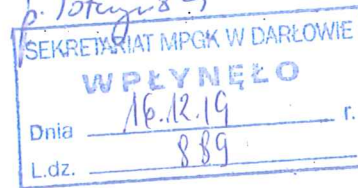




**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**  
  
**Zarząd Zlewni  
w Koszalinie**

Stwierdza się, że od dnia 02.01.2020  
niniejsza decyzja jest ostateczna i podlega  
wykonaniu.  
Koszalin, dnia 03.01.2020  
Podpis [signature]

Koszalin, dn. 11.12.2019r.



SZ.ZUZ.2.421.371.2019.ECh

**DECYZJA**

02.01.2020  
ostateczna  
[signature]

Działając na podstawie:

- art. 104, art. 105 § 1, art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j.: Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.),
- art. 35 ust. 3 pkt. 4 i 5, art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400, art. 403 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (t.j.: Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm.),
- rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy wprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019r. poz. 1311),

orzekam

- I. **Udzielić Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Spółka z o. o w Darłowie ul. 1-go Maja 1, 76-150 Darłowo** pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne obejmujące wprowadzanie ścieków komunalnych pochodzących z oczyszczalni w Żukowie Morskim, gm. Darłowo do wód (do rzeki Wieprzy w km 2+180 poprzez row i Strugę Darłowską), za pomocą istniejącego wylotu zlokalizowanego na terenie działki nr 54/7 obch. nr 9 m. Darłowo, o współrzędnych geodezyjnych w układzie PL-ETRF2000 X: 6032309.89 Y: 6394967.51 w ilości:

$$Q_{\max.s} = 0,049 \text{ m}^3/\text{s},$$

$$Q_{\text{śr.d}} = 2800 \text{ m}^3/\text{d},$$

$$Q_{\text{dop.r}} = 1\,000\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$$

zapewniając, że dopuszczalne wielkości wskaźników w oczyszczonych ściekach

CHZT - 125 mgO<sub>2</sub>/ dm<sup>3</sup>

zawiesina ogólna - 35 mgO<sub>2</sub>/ dm<sup>3</sup>

azot ogólny - 15 mgO<sub>2</sub>/ dm<sup>3</sup>

fosfor ogólny - 2,0 mgO<sub>2</sub>/ dm<sup>3</sup>

- II. Umorzyć postępowanie administracyjne w sprawie udzielenia Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Spółka z o. o. w Darłowie ul. 1-go Maja 1, 76-150 Darłowo pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne obejmujące odbiór i oczyszczanie ścieków w Oczyszczalni Ścieków w Żukowie Morskim, gmina Darłowo.

- oraz określam wysokość opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w kwocie 221,34 zł.

Zobowiązuje się korzystającego z pozwolenia do:

1. prowadzenia pełnej dokumentacji związanej z eksploatacją oczyszczalni i udostępniania jej organom kontrolnym,
2. utrzymywania w należnym stanie technicznym, sanitarnym i eksploatacyjnym oczyszczalni oraz jej urządzeń, w tym urządzeń wodnych,
3. stałego konserwowania i utrzymania rowu od miejsca wpływu ścieków z oczyszczalni do miejsca wlotu do Strugi Darłowskiej oraz konserwowania Strugi Darłowskiej na całej jej długości,
4. wykonywania badań ścieków dopływających do oczyszczalni i odpływających z oczyszczalni w zakresie wskaźników wymienionych w sentencji niniejszej decyzji, z częstotliwością wynikającą z Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy wprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019r. poz.1311) dla oczyszczalni ścieków RLM 10000 do 49999– liczba pobieranych średnich dobowych próbek ścieków z oczyszczalni nie może być mniejsza niż 12 próbek (dotyczy ścieków surowych i oczyszczonych) w ciągu roku; punkt pomiaru ilości i jakości ścieków oczyszczonych - komora pomiarowa ścieków oczyszczonych – KQ. Pomiar przepływu dokonywany poprzez przepływomierz elektromagnetyczny zainstalowany na rurociągu ścieków oczyszczonych, o nominalnym przepływie  $q_n = 50 - 750 \text{ m}^3/\text{h}$ ; punkt pomiaru ilości i jakości ścieków surowych - komora wytłumienia przed budynkiem krat. Komorę wytłumienia stanowi zbiornik żelbetowy otwarty, o wymiarach w planie ok.  $2,5 \times 2,5 \text{ m}$  i głębokości 2,2 m. W komorze tej następuje uspokojenie przepływu. Do komory wytłumienia doprowadzane są 2 rurociągi tłoczne DN400 transportujące ścieki z miasta oraz rurociąg tłoczny transportujący ścieki z przepompowni wewnętrznej,
5. przestrzegania w przypadku awarii lub rozruchu wynikającego z awarii oczyszczalni ścieków, zapisów w Załączniku nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy wprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019r. poz.1311) w zakresie podwyższonych wartości zanieczyszczeń,
6. prowadzenia pomiarów jakości wód rzeki Wieprzy 50m powyżej i 50m poniżej wylotu do rzeki Wieprzy w km 2+180 ścieków w zakresie pH, BZT5, ChZT, zawiesiny ogólnej, azotu całkowitego, fosforu ogólnego z częstotliwością 2 razy w roku w miesiącu styczniu i lipcu,
7. przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Koszalinie w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni - zgodnie z obowiązkiem wynikającym z treści art. 304 ustawy Prawo wodne,
8. każdorazowego powiadamiania Dyrektora Zarządu Zlewni w Koszalinie o wszelkich zmianach wprowadzonych w trakcie eksploatacji oczyszczalni,
9. pokrycia ewentualnych strat i usuwania szkód mogących powstać w wyniku korzystania z pozwolenia.

Pozwolenia udziela się na okres do 10 grudnia 2029r.

Uzasadnienie

W dniu 28.10.2019r. do Nadzoru Wodnego w Sławnie wpłynął wniosek Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o. w Darłowie ul. 1-go Maja 1, 76-150 Darłowo o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną tj. odbiór i oczyszczanie ścieków oraz wprowadzanie oczyszczonych ścieków z Oczyszczalni w Żukowie Morskim, pochodzących z terenu miasta Darłowo, do wód (do rzeki Wieprzy w km rzeki 2+180, poprzez rów i Strugę Darłowską). Do wniosku zgodnie z wymogami określonymi w art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tj.: Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm.) dołączono operat wodnoprawny (wersja tekstowa oraz elektroniczna) wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych

W dniu 07.11.2019r. na podstawie art. 401 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne i art. 49 oraz 61 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeksu postępowania administracyjnego organ

zawiadomił zainteresowane strony oraz podał do publicznej wiadomości fakt wszczęcia postępowania administracyjnego oraz możliwość zapoznania się z aktami sprawy i wniesienia uwag. Uwag do postępowania nie wniesiono.

Instalacja w Żukowie Morskim jest przeznaczona do oczyszczania ścieków o charakterze bytowo - gospodarczym pochodzących z działalności ludzi zamieszkających na terenie miasta Darłowo oraz ośrodków wczasowych, pensjonatów i ośrodków sanatoryjno - leczniczych tam zlokalizowanych. Ścieki doprowadzane są do oczyszczalni poprzez system kanalizacji sanitarnej rozdzielczej i kanalizacji ogólnospławnej oraz ścieki dowożone taborem asenizacyjnym z terenów nieskanalizowanych obszaru miasta Darłowo.

Oczyszczalnia ścieków w Żukowie Morskim, jest oczyszczalnią mechaniczno - biologiczną z chemicznym wspomaganie usuwania związków fosforu. W skład instalacji wchodzi: kolektor dopływowy z komorą wytłumienia (KW), Budynek krat (KRT), Piaskownik (PPW1 i PPW2), Komory rozdziału (K1 i K2), reaktor biologiczny - dwa równoległe ciągi technologiczne: komory defosfatacji (AN1 i AN2), komory denitryfikacji (KD1 i KD2) komory nityfikacji (KN1 i KN2). Osadniki wtórne (OWR1 i OWR2), komora pomiarowa ścieków oczyszczonych (KQ), stanowisko PIX, stacja odwadniania osadów (SOO), składowisko nawozu osadowego (SNO), Punkt zlewny (ZL), przepompownia wewnętrzna (PW), przewody technologiczne z armaturą.

Ścieki z terenu zlewni miasta Darłowa przetłaczane są kolektorem ciśnieniowym do komory wytłumienia, w której następuje wytłumienie energii kinetycznej ścieków dostarczanych ciśnieniowo. Dalej następuje cedzenie na kratę mechaniczną, schodkową o prześwicie 3 mm. Skratki trafiają na praskę skratek gdzie po odwodnieniu podawane są do kontenera magazynowania czasowego z okresową dezynfekcją wapnem chlorowanym. W sytuacjach awaryjnych ścieki kanałem obiegowym mogą być kierowane na kratę ręczną. Po przejściu przez kratę następuje rozdział ścieków na dwa piaskowniki poziomo-wirowe, w których wytrącana jest zawiesina mineralna, która następnie zostaje podawana do separatora piasku. Następnie ścieki poprzez komorę K1 i K2 trafiają do reaktora biologicznego, gdzie podlegają oczyszczaniu metodą osadu czynnego. Wyodrębnia się dwa równoległe ciągi technologiczne RB. Niezbędne warunki do prowadzenia biologicznego oczyszczania stworzone są poprzez sukcesywne dostarczanie tlenu przez ruszt napowietrzający zainstalowany w komorach nityfikacji oraz recyrkulowanie wewnętrzne ścieków z komór KN do KD i zewnętrzne osadu zatrzymanego w osadnikach wtórnych OWR do komór defosfatacji poprzez komorę K2. Po wyjściu z komór osadu czynnego mieszanina ścieków oczyszczonych i osadu czynnego poddawana jest procesowi sedymentacji w osadnikach wtórnych radialnych. Po dekantacji ścieki oczyszczone poprzez przelewy pilaste kierowane są do odbiornika poprzez komorę pomiarową ścieków oczyszczonych KQ. W celu zwiększenia efektywności biologicznego oczyszczania do komór KN1 i KN2 dawkowany jest reagent PIX-113 w celu prowadzenia chemicznego siarczenia fosforu. Reagent dawkowany jest poprzez pompę dawkującą ze stacji PIX. Osad nadmierny powstały w procesie biologicznego oczyszczania ścieków jest usuwany z ciągu ściekowego za pomocą pomp PN przepompowni PRNF i kierowany do stacji odwadniania osadów. Osad nadmierny magazynowany jest okresowo w zbiorniku i następnie poddawany odwadnianiu na prasie filtracyjnej z urządzeniami towarzyszącymi - układ przygotowania i dozowania polielektrolitu, pompa nadawy, mieszacz osadu, przenośnik osadu. Po odwodnieniu osad zostaje wymieszany z wapnem w mechanicznej mieszarce. Po higienizacji i okresowym składowaniu na składowisku nawozu osadowego jest wykorzystywany rolniczo. W zasięgu oddziaływania oczyszczalni ścieków nie ma zlokalizowanych ujęć wody, na które negatywny wpływ miałyby wnioskowana oczyszczalnia ścieków lub negatywnie w sposób bezpośredni oddziaływałyby na otaczające środowisko.

Obecnie ścieki odprowadzane są poprzez istniejący wylot - rurociąg DN 600mm o dł. ok. 420m, rów o dł. ok. 100 m oraz ciek Struga Darłowska o dł. ok. 1950m do rzeki Wieprzy w km 2+180. Odbiornikiem ścieków oczyszczonych jest rzeka Wieprza. Struga Darłowska jest ciekim powierzchniowym, o całkowitej długości ok. 2 km, odprowadzającym część wód rzeki Grabowej oraz wody licznych rowów do rzeki Wieprzy. Zlewnia Strugi Darłowskiej jest niewielka i wynosi zaledwie 1,3 km<sup>2</sup>. Na przeważającej długości rzeka przebiega przez tereny użytkowane rolniczo. W końcowym biegu Struga wpływa do rzeki przy terenach użytkowych oraz mieszkalnych. Końcowy odcinek Strugi Darłowskiej stanowi kolektor zamknięty z rur kanalizacyjnych żelbetowych „VIPRO” bezciśnieniowych o średnicy wewnętrznej 1000 mm, połączonych na opaskę betonową na 2/3 obwodu, w celu zachowania dotychczasowych warunków gruntowo-wodnych. Ujście wód ze Strugi Darłowskiej do Wieprzy zlokalizowane jest w północno-zachodniej części miasta Darłowa,

Wprowadzanie oczyszczonych ścieków do rzeki Wieprza zgodnie z aktualizacją w 2017 roku KPOŚK może odbywać się na poziomie średniodobowym wynoszącym 2800 m<sup>3</sup>/d.

Analizując parametry ścieków oczyszczonych - przy dopuszczalnym stężeniu azotu całkowitego 30 mg/L jego stężenie w ściekach oczyszczonych kształtuje się na poziomie 11,15 mg/L w roku 2016. Widać również sukcesywne obniżanie wartości azotu całkowitego – w 2016 roku 11,15 mg/L a w roku 2019 6,52 mg/L. W ściekach surowych stężenie zawiesiny ogólnej sukcesywnie maleje od 431,67 mg/L w roku 2016 do 219,33 mg/L w roku 2019. Stężenie zawiesiny ogólnej w ściekach oczyszczonych jest w przedziale od 10,75 mg/L w roku 2016. Na prawidłowe funkcjonowanie procesów biologicznych i eksploatacji oczyszczalni ścieków wskazuje również wysoki stopień usunięcia substancji organicznych trudno biodegradowalnych wyrażonych w ChZT. Średnioroczne stężenie substancji organicznych trudno biodegradowalnych wyrażonych jako ChZT w ściekach oczyszczonych jest znacznie poniżej wartości normatywnych < 125 mg/L. W ściekach surowych ChZT średnio wynosi od 951 mg/L w 2016 roku do 427,0 mg/L, co spowodowane jest znacznie mniejszym ładunkiem w ściekach dowożonych. Ograniczono ilość ścieków dowożonych oraz wprowadzono automatyzację procesów biologicznych. Świadczy to również o efektywnych procesach biologicznych oraz biochemicznych. Na podstawie przedstawionych analiz badań ścieków oczyszczonych i odbiornika rzeki Wieprzy w niniejszym operacie, jednoznacznie wskazują one, że wprowadzane do rzeki Wieprzy ścieki oczyszczone przez Oczyszczalnię Ścieków Żukowo Morskie obniżają wskaźniki poprawiając tym samym jego jakość fizyko-chemiczną rzeki. Oczyszczalnia ścieków w Żukowie Morskim funkcjonuje od 1999r. Jest obiektem nowoczesnym, w znacznym stopniu zautomatyzowanym. Układ urządzeń technologicznych oczyszczalni ścieków jest tak skonstruowany, że nie występują urządzenia pracujące pojedynczo, wszystkie urządzenia danego rodzaju pracują równolegle (przynajmniej po dwa). Awaria pojedynczych urządzeń zlokalizowanych w części mechanicznej oczyszczalni praktycznie nie wpływa na pogorszenie jakości ścieków odprowadzanych do odbiornika. Awaria pojedynczych urządzeń zlokalizowanych w części biologicznej oczyszczalni spowoduje przeciążenie bliźniaczego urządzenia, lecz jakość ścieków oczyszczonych odprowadzanych do odbiornika nie przekroczy 150% wartości określonej w pozwoleniu wodnoprawnym. W przypadku wystąpienia awarii istnieje możliwość czasowego pogorszenia jakości odprowadzanych ścieków. Awarie będą usuwane niezwłocznie w jak najszybszym czasie, żeby do odbiornika trafiła jak najmniejsza ilość ścieków o pogorszonej jakości.

Obecnie MPGK Spółka z o.o. w Darłowie eksploatuje Oczyszczalnię Ścieków w Żukowie Morskim bez wymaganego pozwolenia wodnoprawnego, ponieważ Dyrektor RZGW w Szczecinie decyzją z dnia 28.03.2019r. stwierdził nieważność dotychczas obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego ustanowionego decyzją Starosty Sławińskiego z dnia 30.06.2005r. znak: OS.I.6223-7/2005, a Prezes PGW WP utrzymał w mocy decyzję Dyrektora RZGW w Szczecinie.

Plan gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry określa, że rzeka Wieprza należy obszaru jednolitej części wód powierzchniowych (JCWP) o nazwie " Wieprza od Łąkawicy do ujścia" o nadanym Europejskim kodzie JCWP PLRW6000224699 oraz jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) o numerze 10 i Europejskim kodzie JCWPd PLGW600010. Funkcjonująca instalacja nie niesie za sobą negatywnych skutków mających wpływ na wody powierzchniowe i podziemne, nie stanowi zagrożenia celów środowiskowych.

Instalacja objęta niniejszym opracowaniem nie znajduje się w granicach obszaru szczególnego zagrożenia powodzią. Nie utrudni również ochrony przed ewentualną powodzią ani nie zwiększy ryzyka powodziowego. Obiekt zlokalizowany jest w obszarze krajobrazu chronionego pn. Koszaliński Pas Nadmorski. Oczyszczone ścieki są wprowadzane do wód rzeki Wieprzy będącej w obszarze chronionym Natura 2000 pn. Dolina Wieprzy i Studnicy. Prawidłowe funkcjonowanie instalacji jak i zachowanie parametrów ścieków oczyszczonych. nie wpływa negatywnie na te formy ochrony przyrody. Prowadzone od lat badania wody rzeki Wieprzy w odległości 50m powyżej i poniżej ich zrzutu potwierdzają ten fakt.

W pkt. II. niniejszej decyzji umorzono postępowanie administracyjne w sprawie udzielenia wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne obejmujące oczyszczanie i odbiór ścieków komunalnych w oczyszczalni w Żukowie Morskim. Działanie polegające na odbiorze i oczyszczaniu ścieków przepisem art. 35 ust. 3 pkt 4 Prawa wodnego zaliczone zostało do usług wodnych, które wymagają uzyskania pozwolenia wodnoprawnego w myśl art. 389 pkt 1 ww. ustawy. Należy jednak przy tym zwrócić uwagę, że zastosowana koniunkcja wskazuje, iż pozwolenia wymagają łącznie oba działania. Zauważyć jednocześnie należy iż zgodnie z art. 8 PW przepisów ustawy nie stosuje się do usług wodnych w zakresie magazynowania,

uzdatniania lub dystrybucji wód powierzchniowych i wód podziemnych oraz odbioru ścieków, objętych przepisami ustawy z 07.06.2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 2018 r. poz. 1152 i 1629) – dalej u.z.w.o.ś. Mając powyższe na uwadze oraz z uwagi na fakt, iż wnioskodawca prowadzi działalność polegającą na odbiorze ścieków w ramach objętych przepisami ustawy u.z.w.o.ś., postępowanie w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne obejmujące oczyszczanie ścieków komunalnych w oczyszczalni w Żukowie Morskim stało się bezprzedmiotowe, co stanowi podstawę do jego umorzenia w trybie art. 105 § 1 k.p.a.

Po przeanalizowaniu zebranego materiału dowodowego ustalono, że przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne nie narusza zapisów art. 396 ust. 1 ustawy Prawo wodne oraz że wykonanie uprawnień określonych w niniejszej decyzji nie będzie miało negatywnego wpływu na środowisko i nie spowoduje ujemnych skutków na gruntach innych niż zainteresowanych właścicieli.

Mając powyższe na uwadze, w pkt. I niniejszej decyzji udzielono MPGKiM Spółka z o.o. w Darłowie pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne obejmujące wprowadzenie ścieków z ww. instalacji do rzeki Wieprzy w km 2+180.

### Pouczenie

1. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia – art. 393 ust. 4 i 5 PPW.
2. W przypadku niedotrzymania warunków niniejszej decyzji pozwolenie może zostać ograniczone lub cofnięte bez odszkodowania.
3. Podmiot wprowadzający ścieki do wód lub do ziemi, zgodnie z art. 268 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. - Prawo wodne (Dz.U.2018.2268 tj.) obciążony jest opłatą za korzystanie z usług wodnych. Wysokość opłaty ustalają Wody Polskie oraz przekazują podmiotom obowiązany do ponoszenia opłat za usługi wodne w formie informacji rocznej, zawierającej także sposób obliczenia tej opłaty (art. 271 ust. 1 pkt 4).
4. Od niniejszej decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gdańsku za pośrednictwem tutejszego organu, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.
5. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
6. W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.
7. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania

Otrzymują strony postępowania:  
wg wykazu w aktach sprawy

Z up. DYREKTORA  
Zarządu Zlewni w Koszalinie  
Zastępca Dyrektora

Dariusz Tkacz

